

Brandschutz in Ihrer Unterkunft



English

français

اللغة العربية

پارسی

INFORMATIONEN SIND LEBENSWICHTIG

INFORMATION CAN SAVE YOUR LIFE

CES INFORMATIONS SONT D'UNE IMPORTANCE VITALE

المعلومات ضرورية من أجل حياتك

اطلاعات بسیار مهم و ضروری

Informieren Sie sich über die

- ▶ Lage der **Notausgänge** und Fluchtwege
- ▶ Möglichkeiten zur **Brandmeldung**
- ▶ Alarmierungssignale im Brandfall.

Beachten Sie die **Hinweise** bei der Sicherheitsunterweisung und prägen sich diese ein.

Werden **Löschübungen** mit dem Feuerlöscher angeboten, sollten Sie daran teilnehmen.



Inform yourself with regard to the

- location of **emergency exits** and escape routes
- **fire alarm options**
- **alarm signals** in the event of a fire.

Take note of the **instructions** in the safety briefing and commit them to memory.

If **firefighting drills** with fire extinguishers are being offered, you should participate.

Informez-vous sur

- l'emplacement des **sorties de secours** et des issues de secours
- les possibilités de **signaler un incendie**
- les **signaux** d'alarme en cas d'incendie.

Respectez les **indications** des consignes de sécurité et gardez-les en mémoire.

Quand des **exercices de simulation d'extinction** sont proposés, vous devriez y prendre part.

استعلم عن

- موضع **مخارج الطوارئ** والطريق إليه
- الإمكانيات المتاحة للإبلاغ عن حريق
- إشارات التنبيه في حالة الحريق

التزم بإرشادات تعليمات الأمان وينوجب عليك أن تعيها جيداً

إذا تم إجراء تدريبات على إطفاء الحرائق مع رجال الإطفاء، فعليك المشاركة فيها

این اطلاعات مربوط هستند به

- محل خروج اضطراری و راه های فرار
- سیستم اعلام حریق
- سیگنال های هشدار دهنده در مورد آتش سوزی و حوادث

لطفا نکات لازم را درخصوص نکات ایمنی و دستور العمل ها مطالعه کنید

عملیات اطفای حریق را با کپسول آتش نشانی در دسترس خود انجام دهید

SO HELFEN SIE BRÄNDE ZU VERMEIDEN

THIS IS HOW YOU CAN HELP AVOID FIRES

VOUS CONTRIBUEZ AINSI A EMPECHER LES INCENDIES

هكذا يمكننا تجنب اندلاع الحرائق

نحوه جلوگیری از راه افتادن آتش سوزی

Rauchen verboten.

Rauchen Sie nicht im Bett. Leeren Sie Zigarettenreste nicht in Papierkörbe.

Nutzen Sie zum Rauchen die **Raucherzonen.**



Smoking is prohibited. Do not smoke in bed. Do not put cigarette butts into waste-paper baskets.

Use the designated **smoking areas** to smoke.

Interdit de fumer. Ne fumez pas au lit. Ne videz pas vos restes de cigarettes dans la corbeille à papier.

Utilisez la **zone fumeur pour fumer.**

ممنوع التدخين لا تدخن في السرير، ولا تضع بقايا السجائر في السلة المخصصة للمهملات الورقية

للتدخين، يُرجى استخدام المناطق المخصصة للمدخنين

سیگار کشیدن ممنوع در تخت خواب سیگار نکشید. ته سیگارهای خود را در سطل کاغذ باطله نریزید

در محوطه های مخصوص سیگار کشیدن، سیگار بکشید

Die Benutzung **eigener Koch- und Wärmegeräte** ist verboten.

Nutzen Sie **zum Kochen** die dafür **vorgesehenen Räume.**



Using your **own cooking and heating appliances** is prohibited.

For **cooking**, use the **rooms provided** for this purpose.

L'utilisation d'**ustensiles personnels de cuisine** ou d'**appareils pour réchauffer** est interdite.

Utilisez **pour la cuisine l'espace prévu** à cet effet.

ممنوع استخدام معدات الطهو والتسخين الخاصة بك

استخدم الأماكن المخصصة للطهو

استفاده از لوازم پخت و پز و گرمایش شخصی ممنوع است

از محوطه های مخصوص پخت و پز استفاده کنید

Entzünden Sie **kein Feuer** auf dem Gelände oder in den Räumlichkeiten ihrer Unterkunft.



Do not light any **fires** on the grounds or on your accommodation's premises.

N'allumez **pas de feu** sur les terrains ou dans les locaux de votre logement.

لا تشعل ناراً على الأرضية أو في مكان إقامتك

در محل استقرار یا محوطه ی خود آتش روشن نکنید

SO MINIMIEREN SIE BRANDGEFAHREN

THIS IS HOW YOU CAN MINIMIZE FIRE HAZARDS

VOUS MINIMISEZ AINSI LES DANGERS D'INCENDIE

هكذا يمكننا تقليل أخطار الحريق

بدين ترتيبى خطرات آتش سوزى را به حداقل برسانيد

Entsorgen Sie **Abfälle** in die dafür vorgesehenen Mülleimer.

Das Abstellen und Lagern von Gegenständen an den Notausgängen ist verboten. Halten Sie die **Fluchtwege** frei.



Dispose of waste in the rubbish bins provided.

Placing and storing objects at the emergency exits is prohibited. Keep the **escape routes** free.

Jetiez les déchets dans la poubelle prévue à cet effet.

Décharger ou entreposer des objets dans les issues de secours est interdit. Garder libres les **issues de secours.**

يرجى إلقاء القمامة في سلة المهملات المخصصة لها

ممنوع تخزين الأشياء أمام مخارج الطوارئ وسد الطريق إليها

أبق الطريق إلى مخارج الطوارئ مفتوحاً

زباله ها را در یک سطل زباله مناسب بریزید

قراردادن و ذخیره سازی اقلام در خروجی اضطراری ممنوع است

راه خروج اضطراری را خالی نگه دارید



English

français

اللغة العربية

پارسی

Verhalten im Brandfall

Behaviour
in the
event of
fire

Compor-
tement à
tenir en cas
d'incendie

كيفية
التصرف
في حالة
حدوث
حريق

مقابله
با خطر
آتش
سوزی

Bewahren Sie Ruhe!

Remain
calm!

Gardez votre
calme !

ابق
هادئاً !

آرامش
خود
را حفظ
کنید !

1. Brand melden

Melden Sie
einen Brand
umgehend
dem Personal.



1. Report the fire

Report a fire
to staff im-
mediately.

1. Signalez l'incendie

Signalez l'in-
cendie immé-
diatement au
personnel.

1. الإبلاغ عن وجود حريق

إبلاغ
الموظفين
بشأن
الحريق فوراً

1. گزارش اعلام حریق

بلافاصله
گزارش آتش
سوزی را به
کارکنان بدهید

2. In Sicherheit bringen

Verlassen Sie
die Gefahren-
zone.



2. Find safety

Leave the
danger
zone.

2. Mettez- vous en sécurité

Quittez la
zone de
danger.

2. اذهب إلى مكان أمن

أخل مناطق
الخطر

2. رعایت نکات ایمنی

منطقه خطر
را ترک کنید

Folgen Sie den
Anweisungen
des Sicherheits-
personals.



Follow se-
curity staff
instruc-
tions.

Suivez les
consignes
du per-
sonnel de
sécurité.

اتبع تعليمات
موظفي الأمن

از دستورات
کارکنان
محافظتی
پیروی کنید

Begeben Sie
sich zu einem
Sammelplatz.



Go to an
assembly
point.

Rendez-vous
à un lieu de
rassemble-
ment.

اذهب لمكان
التجمع

در محل تجمع
افراد جمع
شوید

Aufzüge im
Brandfall nicht
benutzen.



Do not use
lifts in the
event of
fire.

N'utilisez pas
les ascen-
seurs en cas
d'incendie.

لا تستخدم
المصاعد في
حالة الحريق

در صورت
آتش سوزی
از آسانسور
استفاده نکنید